ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР	ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ
Днес, 22.08.2022г. в гр. Бургас се състави и подписа настоящият дружествен договор между:	Σήμερα, 22.08.2022 στο Burgas υπεγράφη το παρόν καταστατικό μεταξύ:
1. Георгиос Евстатиос Павлидис -	**1. Γεώργιος Παυλίδης του Ευστάθιου -**
2. Христос Спиридон Папагеоргиу -	**2. Χρήστος Παπαγεωργίου του Σπυρίδωνα -**
наричани за целта на договора "Съдружници".	που από'δω και στο εξής θα ονομάζονται "Εταίροι".
Съдружниците се споразумяха относно следното:	Οι εταίροι συμφώνησαν τα ακόλουθα: :
I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ	**I ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**
Предмет на договора **Чл. 1.** (1) С настоящият дружествен договор Съдружниците учредяват съгласно чл.113 и следващите от Търговския закон на Република България дружество с ограничена отговорност, наричано за целта на договора "Дружеството". (2) Дружеството не поема отговорност за задълженията на Съдружниците. Отговорността на Съдружниците за задълженията на Дружеството е ограничена до размера на дяловото им участие в дружествения капитал.	**Αντικείμενο της σύμβασης** **Άρθρο 1.** (1) Με το παρόν καταστατικό οι εταίροι στο πλαίσιο των αρθ.113 και επόμενα του Εμπορικού Κώδικα της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας ίδρυσαν εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, που για το σκοπό της σύμβασης από'δω και στο εξής θα ονομάζεται "Εταιρία". (2) Η Εταιρία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τις υποχρεώσεις των εταίρων. Η ευθύνη των εταίρων για τις υποχρεώσεις της Εταιρίας περιορίζεται στο ποσό της συμμετοχής τους στο εταιρικό κεφάλαιο.
Фирма **Чл. 2.** (1) Фирмата на Дружеството е: **„369 Ейвиейшън Груп" ООД** по следния начин: **"369 Aviation Group" LTD** (2) Фирмата на Дружеството и адреса му на	**Εταιρία** **Άρθρο 2.** (1) Συνίσταται Μονοπρόσωπη Εταιρία Περιορισμένης Ευθύνης με την επωνυμία **"369 Aviation Group" Ltd** η οποία αναγράφεται στα λατινικά ως εξής **"369 Aviation Group" Ltd** (2) Η επωνυμία και η διεύθυνση της διοίκησης της Εταιρίας αναφέρονται σε κάθε έγγραφο της

управление се посочват във всички документи на Дружеството.

Седалище и адрес на управление
Чл. 3. (1) Седалището на Дружеството е: Република България, гр. Бургас 8005.
(2) Адресът на управление на Дружеството е: гр. Бургас, к-с „Славейков“, бл. 14, вх. 3, ет. 5.

Предмет на дейност
Чл. 4. (1) Предметът на дейност на Дружеството е:
1. Консултантски авиационни услуги и проучвания в страната и чужбина;
2. Посредничество по наемане на самолети;
3. Авиационно обучение и тренировки;
4. Посредничество и търговско представителство на други физически и юридически лица в страната и в чужбина;
5. Покупка на стоки или други вещи, с цел препродажба в първоначален, преработен или обработен вид;
6. Сделки с недвижимо имущество – придобиване, продажба, отдаване под наем, лизинг и други;
7. Извършване на всякакви други сделки и/или дейности, които не са забранени от българския закон;
В случай, че за някоя от дейностите се изисква лиценз, същата ще се упражнява след издаването на такъв.

За целта Дружеството може да създава други търговски дружества, сдружения с нестопанска цел, граждански дружества (консорциуми) съвместно с други търговски субекти, със същата или подобна дейност, както и да придобива дялово участие в съществуващи търговски дружества и в предприятия, в страната и в чужбина.

Срок на дружеството
Чл. 5. Дружеството се учредява за неопределен срок.

II. КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО

Εταιρίας.

Έδρα της εταιρίας
Άρθρο 3. (1) Η Εταιρία έχει την έδρα της στη Δημοκρατία της Βουλγαρία, Μπουργάς 8005.
(2) Η Εταιρία έχει την διεύθυνση της διοίκησης της στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, Μπουργάς, Σλαβέικοφ 14, εις. 3, ορ. 5.

Σκοπός της εταιρίας
Άρθρο 4. (1) Ο σκοπός της εταιρείας είναι:

1. Παροχή συμβουλευτικών αεροπορικών υπηρεσιών και μελετών στο εσωτερικό και στο εξωτερικό;
2. Μεσιτεία και ναύλωση αεροσκαφών;
3. Αεροπορική εκπαίδευση και προπόνηση;
4. Η αντιπροσώπευση και η διαμεσολάβηση άλλων εμπορικών επιχειρήσεων και φυσικών προσώπων στο εσωτερικό και στο εξωτερικό;
5. Αγορά εμπορευμάτων και άλλων αντικειμένων με σκοπό μεταπώληση σε αρχική, επεξεργασμένη ή αντίθετη μορφή;
6. Η εκμετάλλευση παντός είδους ακινήτων (Αγορά-Πώληση-Ενοικίαση-λίζινγκ κ.λ.π.);
7. Η εκτέλεση οποιασδήποτε συναλλαγής και / ή δραστηριότητας που δεν απαγορεύεται από τη νομοθεσία της Βουλγαρίας;
Σε περίπτωση που για κάποια δραστηριότητα χρειάζεται ειδική άδεια, η ίδια θα πραγματοποιείται μετά την έκδοση της άδειας.

Προς εκπλήρωση του σκοπού της η εταιρία μπορεί να ιδρύει άλλες εταιρίες, μη κερδοσκοπικές ενώσεις, κοινοπραξίες με άλλες εμπορικές οντότητες με την ίδια ή παρόμοια δραστηριότητα και να αποκτά εταιρικά μερίδια σε υφιστάμενες εταιρείες στο εσωτερικό και στο εξωτερικό.

Διάρκεια της εταιρίας
Άρθρο 5. Η εταιρία ιδρύθηκε για αόριστο χρονικό διάστημα.

II. ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Учредителен капитал **Чл. 6**. Учредителният капитал на Дружеството е **2000 (две хиляди) лева**, като същият е внесен изцяло от Съдружниците.	**Κεφάλαιο** **Άρθρο 6**. Το κεφάλαιο της Εταιρίας είναι **2000 (δύο χιλιάδες) λέβα**, δεδομένου ότι έχει καταβληθεί εξ ολοκλήρου από τους Εταίρους.
Дялове **Чл. 7**. (1) Капиталът на Дружеството е разделен на **2000 (две хиляди) дяла, като всеки дял е с номинална стойност от 1 (един) лев.**	**Εταιρικά μερίδια** **Άρθρο. 7**. (1) Το κεφάλαιο της Εταιρίας διαιρείται σε **2000 (δύο χιλιάδες) εταιρικά μερίδια και κάθε ένα έχει ονομαστική αξία 1 (ένα) λέβ.**
(2) Дяловете са разпределени между Съдружниците както следва : - **Георгиос Евстатиос Павлидис** – 1000 (хиляда) дяла на обща стойност 1000 (хиляда) лева; - **Христос Спиридон Папагеоргиу** – 1000 (хиляда) дяла на обща стойност 1000 (хиляда) лева;	(2) Τα εταιρικά μερίδια κατανέμονται μεταξύ των εταίρων ως εξής: - **Γεώργιος Παυλίδης του Ευστάθιου** – 1000 (χίλια) εταιρικά μερίδια συνολικού ύψους 1000 (χίλια) λέβα; - **Χρήστος Παπαγεωργίου του Σπυρίδωνα** – 1000 (χίλια) εταιρικά μερίδια συνολικού ύψους 1000 (χίλια) λέβα;
(3) Прехвърлянето на дружествен дял от един Съдружник на друг се извършва свободно, а прехвърлянето на трети лица - с решение на Общото събрание на съдружниците. (4) За дяловете не се издава отделен документ (удостоверение), но притежаваните дялове, както и следващите промени с дяловете се отразяват в книга за дружествените дялове. (5) Прехвърлянето на дружествения дял се извършва с договор с нотариално заверени подписи и се вписва в търговския регистър. (6) Всеки дял дава правото на един глас в Общото събрание на съдружниците, както и правото на дивидент. (7) Размерът на дивидента, който всеки един от Съдружниците има право да получи, както и размерът на неговия ликвидационен дял, е право пропорционален (съразмерен) на дяловото му участие в капитала на Дружеството.	(3) Η μεταβίβαση των εταιρικών μεριδίων της εταιρίας από έναν έταιρο σε άλλον είναι ελεύθερη. Για τη μεταβίβαση των εταιρικών μεριδίων σε τρίτους απαιτείται απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των εταίρων. (4) Για τα εταιρικά μερίδια δεν εκδίδεται ξεχωριστό έγγραφο, αλλά το ποσό των εταιρικών μεριδίων που κατέχει ο κάθε ένας έταιρος και κάθε επακόλουθη αλλαγή αναγράφονται σε ξεχωριστό Βιβλίο. (5) Η μεταβίβαση του εταιρικού μεριδίου, πραγματοποιείται με συμβολαιογραφική σύμβαση και καταχωρείται στο εμπορικό μητρώο. (6) Κάθε εταιρικό μερίδιο παρέχει δικαίωμα μιας ψήφου στη Γενική Συνέλευση των εταίρων και το δικαίωμα είσπραξης μερίσματος. (7) Η κατανομή των ετήσιων κερδών μεταξύ των εταίρων και το μερίδιό τους στην εκκαθάριση είναι ανάλογο στο ποσοστό του στο κεφάλαιο της Εταιρίας.
Увеличаване на капитала **Чл. 8**. По решение на Общото събрание на съдружниците капиталът на Дружеството може да бъде увеличен чрез : **а**. увеличаване размера на дяловете, като Съдружниците могат да увеличават дяловете	**Αύξηση κεφαλαίου** **Άρθρο 8**. Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των εταίρων το κεφάλαιο της Εταιρίας μπορεί να αυξηθεί: **α**. Με την αύξηση του ποσού των εταιρικών μεριδίων, όπου οι εταίροι μπορούν να αυξήσουν

си съразмерно на притежаваните от тях, освен ако в решението на Общото събрание не е предвидено друго; **б**. записване на нови дялове; **в**. приемане на нови съдружници; **Намаляване на капитала** **Чл. 9**. (1) По решение на Общото събрание на съдружниците капиталът на Дружеството може да бъде намален до размера на законово установения минимален капитал чрез : **а**. намаляване на номиналната стойност на дела в капитала; **б**. връщане на дела от капитала на прекратилия участието си съдружник; **в**. освобождаване от задължението за внасяне на неизплатената част от дела в капитала. (2) В решението на Общото събрание на съдружниците се посочват целта на намаляването, размерът и начинът, по който същото ще се извърши. (3) На Съдружниците могат да се правят изплащания поради намаляване на капитала само след като намаляването бъде вписано в търговския регистър. **Дружествен дял** **Чл. 10**. (1) Всеки Съдружник има дружествен дял от имуществото на Дружеството, който се определя съобразно дела му в основния капитал. (2) Докато Дружеството съществува Съдружниците не могат да искат връщане на дружествените си дялове, освен при прекратяване на участието им в Дружеството. **Допълнителни парични вноски** **Чл. 11**. (1) По решение на Общото събрание, за покриване на загуби, както и при временна необходимост от парични средства Съдружниците могат да бъдат задължени да направят допълнителни парични вноски за определен срок. Допълнителните вноски са съразмерни на дяловете на Съдружниците в капитала, освен ако Общото събрание на съдружниците реши вноските да не са съразмерни. (2) Допълнителните вноски не се отразяват в капитала на Дружеството.	τα μερίδιά τους ανάλογα με το ποσοστό που ανήκει στο καθένα, εκτός αν στη απόφαση της Γενικής Συνέλευσης δεν προβλέπετε κάτι άλλο. **β**. Εγγραφή νέων μεριδίων. **γ**.Έγκριση νέων εταίρων. **Μείωση κεφαλαίου** **Άρθρο 9**. (1) Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των εταίρων της Εταιρίας το κεφάλαιο της μπορεί να μειωθεί στο ποσό του νόμιμου ελάχιστου κεφαλαίου με: **α**. Τη μείωση της ονομαστικής αξίας του κεφαλαίου. **β**. Επιστροφή του εταιρικού μεριδίου στον εταίρο που αποχωρεί. **γ**. Απαλλαγή από την καταβολή των καθυστερούμενων εταιρικών μεριδίων. (2) Στην απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των μελών δηλώνεται ο σκοπός της μείωσης, το ποσό και τον τρόπο με τον οποίο το ίδιο θα γίνει. (3) Στους εταίρους μπορούν να γίνουν πληρωμές λόγω μείωσης του κεφαλαίου μόνο εφόσον η μείωση έχει εγγραφεί στο εμπορικό μητρώο. **Εταιρική Μέριδα** **Άρθρο 10**. (1) Κάθε εταίρος συμμετέχει στα περιουσιακά στοιχεία της Εταιρίας, τα οποία καθορίζονται ανάλογα με το ποσοστό του στο κεφάλαιο. (2) Όσο υπάρχει η Εταιρία οι Εταίροι δεν μπορούν να ζητήσουν την επιστροφή των εταιρικών μερίδων τους, εκτός έαν αποχωρήσουν από την Εταιρία. **Πρόσθετα μέτρα** **Άρθρο 11**. (1) Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης για κάλυψη ζημιών και προσωρινή ανάγκη ρευστότητας οι εταίροι μπόρουν να υποχρεωθούν σε καταβολή πρόσθετων εισφορών σε μετρητά για ορισμένο χρόνο.Οι συμπληρωματικές εισφορές είναι ανάλογες με το ποσοστό του καθένα στο κεφάλαιο, εκτος εάν η Γενική Συνέλευση των εταίρων αποφασίσει ότι οι εισφορές δεν θα είναι ανάλογες. (2) Οι συμπληρωματικές εισφορές δεν επιδρούν στο κεφάλαιο της Εταιρίας.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Права на съдружника

Чл. 12. Всеки Съдружник има следните права:

1. Да участва в управлението на Дружеството.

2. Да преглежда книжата на Дружеството и да получава от Управителя информация за състоянието и/или дейността на Дружеството.

3. Да получава част от печалбата съразмерно на дяловото му участие в капитала на Дружеството.

4. Да получи ликвидационен дял при прекратяване на Дружеството или при прекратяване на участието му като съдружник в Дружеството.

5. Да иска свикване на Общото събрание на съдружниците, да участва в същото с право на глас, както и да иска от съда отмяна на решенията на Общото събрание, които противоречат на закона или на настоящия Договор.

Задължения на съдружника

Чл. 13. Всеки Съдружник е длъжен:

1. Да внесе дяловата си вноска в капитала на Дружеството.

2. Да участва в управлението на Дружеството, както и да оказва съдействие за осъществяването на дейността на същото.

3. Да изпълнява решенията на Общото събрание на съдружниците.

4. Да заплати допълнителните парични вноски, за които е взето решение по реда, предвиден в настоящия Договор.

5. Да пази търговската тайна на Дружеството.

Прекратяване на участието в дружеството

Чл. 14. (1) Участието на Съдружник в Дружеството се прекратява при :

1. Смърт или поставяне под пълно запрещение. В случай на смърт на някой от съдружниците, дружествените дялове се наследяват. Приемането на наследниците на Съдружника в Дружеството се осъществява по реда на член 16 от настоящия Договор (съответно член 122 от Търговския закон).

2. Изключване по реда, предвиден в настоящият Договор.

3. Прекратяване с ликвидацията или при

III. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ

Δικαιώματα του εταίρου

Άρθρο 12. Κάθε εταίρος έχει τα ακόλουθα δικαιώματα:

1. Να σημμετέχει στη διαχείριση της Εταιρίας.

2. Να εξετάζει τα βιβλία της Εταιρίας και να λαμβάνει πληροφορίες από τον Διαχειριστή σχετικά με την κατάσταση ή/και τη λειτουργία της Εταιρίας.

3. Να αποκτά το ποσοστό από τα κέρδη ανάλογα με το εταιρικό του μερίδιο.

4. Να αποκτά το ανάλογο ποσοστό σε περίπτωση εκκαθάριση της Εταιρίας ή με την αποχώρηση του από την Εταιρία.

5. Να ζητά από τη Γενική Συνέλευση των εταίρων να συμμετάσχει σε αυτή με δικαίωμα ψήφου όπως και να ζητά την ακύρωση των αποφάσεων της Γενικής Συνέλευσης, όταν αυτές παραβαίνουν το νόμο ή το παρόν καταστατικό.

Υποχρεώσεις του εταίρου

Άρθρο 13. Κάθε Εταίρος υποχρεούται :

1. Να καταβάλει το ανάλογο ποσοστό στο κεφαλαίο της Εταιρίας.

2. Να συμμετέχει στη διαχείριση της Εταιρίας και να βοηθάει στις δραστηριότητες της.

3. Να εφαρμόζει τις αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης των εταίρων.

4. Να καταβάλει πρόσθετα μετρητά, για τα οποία αποφασίστηκε κατά τον τρόπο που προβλέπεται στο παρόν καταστατικό.

5. Να τηρεί το εμπορικό απόρρητο της Εταιρίας.

Διακοπή της συμμετοχής στην εταιρία

Άρθρο 14. (1) Η συμμετοχή του Εταίρου στην Εταιρεία πάυει:

1. Με το θάνατο ή όταν βρίσκεται σε θέση πλήρης κατάσχεσης. Σε περίπτωση θανάτου ενός από τους εταίρους τα εταιρικά μερίδια κληρονομούνται. Η αποδοχή των κληρονόμων στη Εταιρία πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 16 του παρόντος καταστατικού (αρ.122 του Εμποπικού Κώδικα αντίστοιχα)

2. Με τον αποκλεισμό του που ορίζεται στο παρόν καταστατικό.

3. Με την περάτωση της εκκαθάρισης ή της πτώχευσης - για τα νομικά πρόσωπα που

обявяването в несъстоятелност – за юридическите лица, ако такива участват в Дружеството.
(2) При смърт на Съдружник дружественият дял се наследява.
(3) Съдружникът може да прекрати участието си в Дружеството с писмено предизвестие, направено най - малко 3 (три) месеца преди датата на прекратяването.
(4) Имуществените последици се уреждат въз основа на счетоводен баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяването.

Изключване на съдружник
Чл.15. (1) Общото събрание изключва Съдружник, който не е изплатил или внесъл дела си в капитала в допълнително определения срок за плащане. Допълнителният срок се определя по решение на Общото събрание, но не може да бъде по – кратък от един месец. След изтичането на срока Съдружникът се счита за изключен. Управителят уведомява Съдружника писмено за решението на Общото събрание и за допълнителния срок.
(2) В случая на изключване Съдружникът губи правото си върху направените до момента вноски.
(3) Съдружникът може да бъде изключен от Общото събрание след писмено предупреждение, когато :
а. не изпълнява задълженията си за оказване на съдействие за осъществяване на дейността на Дружеството;
б. не изпълнява решенията на Общото събрание;
в. действа против интересите на Дружеството;
г. не е внесъл допълнителната парична вноска, в случай, че не е упражнил правото си за напускане на Дружеството по реда на член 134, алинея 2 от Търговския закон;

Приемане на нов съдружник
Чл. 16. (1) Нов съдружник се приема от Общото събрание по негова писмена молба, в която същият заявява, че приема условията на Дружествения договор.
(2) Решението на Общото събрание подлежи на вписване в търговския регистър.

ενδέχεται να συμμετέχουν στην Εταιρία.
(2) Σε περίπτωση θανάτου ενός από τους εταίρους το μερίδιο κληρονομείται.

(3) Εταίρος μπορεί να καταγγείλει τη συμμετοχή του στην Εταιρία, με γραπτή ειδοποίηση, τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης.
(4) Οι οικονομικές επιπτώσεις ρυθμίζονται βάση το λογιστικό Υπόλοιπο στο τέλος του μήνα κατά τον οποίο η καταγγελία αυτή πραγματοποιείται.

Αποκλεισμός εταίρου
Άρθρο 15. (1) Η Γενική Συνέλευση αποκλείει τον εταίρο ο οποίος δεν έχει καταβάλει ή δεν έχει εξωφλήσει το εταιρικό του μερίδιο στην περαιτέρω ορισμένη προθεσμία πληρωμής.Η πρόσθετη προθεσμία καθορίζεται με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης, αλλά δεν μπορεί να είναι - συντομότερη από ένα μήνα. Μετά τη λήξη της προθεσμίας θεωρείται ότι ο έταιρος αποκλείστηκε. Ο διαχειριστής ενημερώνει εγγράφως για την απόφαση της Γενικής Συνέλευσης και το επιπλέον χρονικό διάστημα.
(2) Σε περίπτωση αποκλεισμού ο εταίρος χάνει το δικαίωμα του στις μέχρι τώρα εισφορές.
(3) Ο εταίρος μπορεί να αποκλειστεί από τη Γενική Συνέλευση μετά από γραπτή προειδοποίηση, εφόσον:
α. Δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις του να υποστηρίζει τον σκοπό της Εταιρίας.
β. Δεν εκτελεί τις αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης
γ. Ενεργεί κατά των συμφερόντων της Εταιρίας.
δ. Παραλείπει να καταβάλει τα πρόσθετα μετρητά,σε περίπτωση που δεν έχει ασκήσει το δικαίωμά του να αποχωρήσει από την Εταιρία σύμφωνα με το άρθρο 134, παράγραφος 2 του Εμπορικού Κώδικα.

Έγκριση νέου μέλους
Άρθρο 16. (1) Ο καινούργιος εταίρος εγκρίνεται από τη Γενική Συνέλευση μέτα από γραπτή αίτησή του, κατά την οποία δηλώνει ότι δέχεται τους όρους του καταστατικού.
(2) Η απόφαση της Γενικής Συνέλευσης εγγράφεται στο εμπορικό μητρώο.

IV. УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	**IV. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ**
Органи на дружеството **Чл. 17**. (1) Органи на управление на Дружеството са: **а**. Общо събрание; **б**. Управител (управители). (2) Управителят може и да не е Съдружник. (3) Решенията на Общото събрание по чл. 137, ал.1, т.2, т.4, т.5 от Търговския закон се вземат от Общото събрание, в писмена форма, без да е необходима нотариална заверка на съдържанието и подписите на протокола на Общото събрание.	**Όργανα της Εταιρείας** **Άρθρο 17**. (1) Όργανα της Εταιρείας είναι: **α**. Γενική Συνέλευση **β**.Διαχειριστής (2) Ο διαχειριστής μπορεί να μην είναι εταίρος (3) Οι αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης με το αρ. 137, παρ. 1, σ. 2, σ. 4, σ. 5 του Εμπορικού Κώδικα παίρνονται από την Γενική Συνέλευση σε γραπτή μορφή, χωρίς να είναι απαραίτητη συμβολαιογραφική πράξη του περιεχομένου και των υπογραφών του πρωτοκόλλου της Γενικής Συνέλευσης.
Общо събрание на съдружниците **Чл. 18**. Общото събрание се състои от всички Съдружници. Управителят на дружеството участва в заседанията на Общото събрание със съвещателен глас, ако не е съдружник.	**Γενική Συνέλευση** **Άρθρο 18**. Η γενική συνέλευση αποτελείται από όλους τους εταίρους. Ο διαχειριστής της Εταιρίας συμμετέχει στις συνεδριάσεις των Γενικών Συνελεύσεων με συμβουλευτική ψήφος,όταν δεν είναι εταίρος.
Компетентност на общото събрание **Чл.19**. (1) Общото събрание на съдружниците има право да : **1**. Изменя и допълва Дружествения договор; **2**. Приема и изключва Съдружниците, дава съгласие за прехвърляне на дружествените дялове на нов член (съдружник). **3**. Приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане. **4**. Взема решение за увеличаване и намаляване на капитала на Дружеството. **5**. Избира Управителя (управителите) и определя възнагражденията им, както и ги освобождава от длъжност. **6**. Взема решения за откриване и закриване на клонове, представителства, както и за участие на Дружеството в други търговски дружества. **7**. Взима решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и за учредяване на вещни права върху тях, за предоставяне на обезпечения, предоставяне на кредити (заеми) на трети лица, както и за сключването на други сделки, които са от съществено значение за дейността на Дружеството. **8**. Взема решения за предявяване на искове от	**Αρμοδιότητα της Γενικής Συνέλευσης** **Άρθρο 19**. (1) Η γενική συνέλευση των εταίρων έχει το δικαίωμα να: **1**. Τροποποιεί και αλλάζει το καταστατικό **2**. Εγκρίνει και να αποκλείει εταίρους,όπως και να συμφωνεί για την μεταβίβαση εταιρικών μεριδίων σε ένα νέο μέλος (εταίρος). **3**. Εγκρίνει την ετήσια έκθεση και τον προϋπολογισμό, τη διανομή κερδών και να αποφασίζει για την καταβολή τους. **4**. Αποφασίζει για την αύξηση και την μείωση του κεφαλαίου της Εταιρίας. **5**. Ορίζει διαχειριστή (διαχειριστές) και να καθορίζει τις αποδοχές του (τους) όπως και να διακόπτει την συνεργασία μαζί του (τους) **6**. Αποφασίζει για το άνοιγμα και το κλείσιμο των υποκαταστημάτων, πρακτορείων, καθώς και την συμμετοχή της Εταιρίας σε άλλες εταιρίες. **7**. Αποφασίζει σχετικά με την απόκτηση και την πώληση των ακινήτων και των εμπραγμάτων δικαιωμάτων επ'αυτών, όπως και παροχή ασφάλισης, παροχή πίστωσης (δανείων) και πραγματοποίηση άλλων συμβάσεων που είναι απαραίτητες για την Εταιρία. **8**. Αποφασίζει για τις αξιώσεις της Εταιρίας κατά του Διαχειριστή και διορίζει αντιπρόσωπο για να διεξάγει την δίκη.

името на Дружеството срещу Управителя и назначава представител за водене на съдебния процес. **9.** Избира, по препоръка на Управителя, проверители за заверка на годишния счетоводен баланс. **10**. Взима решение за прекратяване на Дружеството. **11**. Взима решение за сливане или преобразуване на Дружеството. **12**. Назначава ликвидаторите при прекратяването на Дружеството. **13**. Дава съгласието си за назначаването и освобождаването на прокуристи, търговски пълномощници и търговски представители. **14**. Взема решение за допълнителни парични вноски. **15**. Взема решение за допълнителни фондове и определя техния размер и начин на изразходване. **16**. Взема решение за основните линии и програми на дейността на Дружеството и определя финансовата политика. **17**. Взема решения по други въпроси, които са от неговата компетентност съгласно Търговския закон и настоящия Договор. (2) Решението по точка „4" от предходната алинея на Договора се взема с единодушие от всички Съдружници. Решенията по точки "1", "2", "11" и "15" – с мнозинство повече от три четвърти от капитала. Изключваният Съдружник не гласува. Останалите решения се взимат с обикновено мнозинство повече от 1/2 (една втора) от капитала на Дружеството. (3) Решенията на Общото събрание по чл. 137, ал.1, т.2, т.4, т.5 от Търговския закон се вземат от съдружниците единодушно, в писмена форма, без да е необходима нотариална заверка на съдържанието и подписите на протокола на Общото събрание. (4) Решенията на Общото събрание относно изменение и допълнение на Учредителния договор, изменение на фирмата и седалището на Дружеството, размера на капитала, управлението и представителството на Дружеството, подлежат на вписване в търговския регистър. Управителят извършва необходимите действия за вписване на	**9**. Ορίζει με τη σύσταση του Διαχειριστη τους ελεγκτές για την πιστοποίηση του ετησίου προϋπολογισμού. **10**. Αποφασίζει για την λύση της Εταιρίας. **11**. Αποφασίζει σχετικά με τη συγχώνευση ή τη μετατροπή της Εταιρίας. **12**. Διορίζει εκκαθαριστές της Εταιρίας κατά τη λήση της. **13**. Συμφωνεί με το διορισμό και την ανάκληση των πληρεξουσίων, των εμπορικών αντιπροσώπων και των αντιπροσώπων πωλήσεων. **14**. Αποφασίζει για τις πρόσθετες εισφορές σε μετρητά. **15**. Αποφασίζει σχετικά με τα πρόσθετα κεφάλαια και να καθορίζει το ποσό τους και τον τρόπο που θα χρησιμοποιηθούν. **16**. Λαμβάνει αποφάσεις σχετικά με τον προγραμματισμό της Εταιρίας καθώς και τον προσδιορισμό της οικονομικής πολιτικής. **17**. Αποφασίζει για άλλα θέματα της αρμοδιότητάς της βάσει του νόμου και του παρόντος καταστατικού. (2) Η απόφαση σχετικά με την παράγραφο "4" αυτού του άρθρου λαμβάνεται ομόφωνα από όλους τους Εταίρους. Οι αποφάσεις σχετικά με τους παραγράφους "1", "2", "11" και "15" λαμβάνονται με πλειοψηφία τουλάχιστον τριών τέταρτων του κεφαλαίου. Ο εταίρος που αποκλειστηκέ δεν ψηφίζει. Οι λοιπές αποφάσεις λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία περισσότερο από το 50% του κεφαλαίου. (3) Οι αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης σύμφωνα με το αρ. 137, παρ. 1, σ. 2, σ. 4, σ. 5 του Εμπορικού νόμου λαμβάνονται ομόφωνα από τους εταίρους σε γραπτή μορφή χωρίς συμβολαιογραφική πράξη του περιεχομένου και των υπογραφών του Πρωτόκολλου της Γενικής Συνέλευσης. (4) Οι αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης που αφορούν στην τροποποίηση και στην αλλαγή του καταστατικού της Εταιρίας,στην αλλαγή της έδρας, το ποσό του κεφαλαίου, στη διαχείριση και εκπροσώπηση της εταιρίας υπόκειται σε καταχώριση στο εμπορικό μητρώο. Ο διαχειριστής κάνει τις απαραίτητες για την εγγραφή των αποφάσεων της Γενικής Συνέλευσης ενέργειες. (5) Εταίρος μπορεί να ψηφίσει στη Γενική

решенията на Общото събрание. (5) Съдружник може да бъде представен и да гласува в Общото събрание само лично или чрез изрично упълномощен представител, с писмено пълномощно, освен за съдружници - юридически лица и законни представители. Изрично упълномощения представител може и да не е Съдружник. **Свикване на общото събрание** **Чл. 20**. (1) Общото събрание се свиква на редовно заседание от Управителя най-малко веднъж годишно, като на заседанието Управителят прави отчет за дейността на Дружеството през изминалата година. (2) Управителят е длъжен да свика извънредно Общото събрание и по писмено искане на Съдружниците с дялове над 1/10 от капитала. Ако Управителят не свика събранието в двуседмичен срок, Съдружниците, поискали свикването, имат това право. (3) Управителят е длъжен да свика Общото събрание веднага щом загубите от дейността на Дружеството надхвърлят 1/4 от капитала, както и когато е заведено съдебно дело за неплатежоспособност срещу Дружеството или съществува друга опасност за икономическата и финансова стабилност на Дружеството. **Покана за свикване** **Чл.21**. (1) Общото събрание се свиква с писмена покана получена от всеки Съдружник най - малко седем дни преди датата на заседанието. В поканата се посочва задължително и дневния ред на заседанието. Ако Съдружникът има адрес в чужбина, поканата за свикване на Общото събрание се изпраща най - малко един месец преди заседанието. (2) Решенията на Общото събрание могат да се вземат неприсъствено, ако всички Съдружници са заявили писмено съгласието си с взетото решение чрез подписване на протокола за решенията. **Кворум** **Чл. 22**. (1) Общото събрание може да взема решения, когато Съдружниците са били редовно поканени и на заседанието е	Συνέλευση ή αυτοπροσώπως ή με ρητά εξουσιοδοτημένο με γραπτή εξουσιοδότηση αντιπρόσωπο εκτός των εταίρων που είναι νομικά πρόσωπα και τους νόμιμους εκπροσώπους τους.Το ρητά εξουσιοδοτημένο πρόσωπο μπορεί και να μη είναι εταίρος. **Σύγκληση της Γενικής Συνέλευσης** **Άρθρο 20**. (1) Η Γενική Συνέλευση συγκαλείται σε τακτική σύνοδο από τον Διαχειριστή, τουλάχιστον μία φορά του χρόνο, καθώς ο ίδιος συντάσσει έκθεση των δραστηριοτήτων της Εταιρίας για το προηγούμενο έτος. (2) Ο διαχειριστής υποχρεούται να συγκαλέσει έκτακτη Γενική Συνέλευση και μετά από γραπτή αίτηση των εταίρων με εταιρικά μερίδια πάνω από το ένα δέκατο του κεφαλαίου. Αν ο διαχειριστής δεν συγκαλέσει συνεδρίαση εντός δύο εβδομάδων, τα μέλη που ζητούν τη σύγκληση, έχουν αυτό το δικαίωμα. (3) Ο διαχειριστής πρέπει να συγκαλέσει τη Γενική Συνέλευση το συντομότερο όταν οι απώλειες της Εταιρίας υπερβαίνουν το ένα τέταρτο του κεφαλαίου, όπως και όταν υπάρχει αγωγή κατά της εταιρίας για αφερεγγυότητα ή όταν υφίσταται κίνδυνος για την οικονομική και χρηματοπιστωτική σταθερότητα. **Σύγκληση** **Άρθρο 21**. (1) Η Γενική Συνέλευση συγκαλείται με γραπτή πρόσκληση που λαμβάνει ο κάθε εταίρος χωριστά τουλάχιστον επτά ημέρες πριν από τη συνεδρίαση. Η πρόσκληση αναφέρει υποχρεωτικά την ημερήσια διάταξη. Σε περίπτωση που κάποιος από τους εταίρους έχει την διεύθυνση του στο εξωτερικό, η πρόσκληση για σύγκληση της Γενικής Συνέλευσης πρέπει να αποστέλλεται τουλάχιστον ένα μήνα πριν από τη συνεδρίαση. (2) Οι αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης μπορεί να ληφθούν ερήμην, αν όλα τα μέλη έχουν δηλώσει εγγράφως τη συμφωνία τους με τις συγκεκριμένες αποφάσεις υπογράφοντας τα πρακτικά της συνεδρίασης. **Απαρτία** **Άρθρο 22**. (1) Η Γενική Συνέλευση μπορεί να

представено необходимото мнозинство за вземане на решения по въпросите от дневния ред. Заседанието се ръководи от Председател, избран с обикновено мнозинство.
(2) Включването на извънредни въпроси в дневния ред, които не са били оповестени в поканата, може да се извърши, само ако всички Съдружници присъстват и никой не възразява въпросите да бъдат обсъждани.
(3) За всяко заседание на Общото събрание се съставя протокол, който се подписва от всички Съдружници, които са взели участие в събранието и от Председателя на заседанието. Протоколът се съхранява в специална протоколна книга.
(4) При липса на кворум се насрочва ново заседание на Общото събрание в срок до един месец.

Управление и представителство
Чл. 23. (1) Управителят организира и ръководи дейността на Дружеството съобразно законовите и подзаконови разпоредби и решенията на Общото събрание.
(2) Дружеството се представлява от Управителя. Когато са избрани повече от един управители, всички те могат да управляват и представляват Дружеството самостоятелно (заедно или поотделно), освен ако за извършването на отделни действия в този Договор не е уговорено друго.
(3) Управителят има право да :
1. Представлява Дружеството.
2. Сключва и прекратява трудовите договори с работниците и служителите.
3. Сключва договори с трети лица във връзка с изпълнението на дейността на Дружеството;
4. Организира и контролира изпълнението на решенията на Общото събрание.
5. Информира Общото събрание за всички обстоятелства, които засягат интересите на Дружеството и предлага съответните и необходими мерки за тяхното преодоляване.
6. Организира и поддържа счетоводната дейност и документация и отговаря за опазване на имуществото на Дружеството;
7. Определя и контролира разходите на Дружеството и ги представя на Общото събрание за одобрение;
8. Свиква и организира работата на Общото

λαμβάνει αποφάσεις, όταν οι εταίροι είχαν προσκληθεί νόμιμα στη συνεδρίαση και υπήρχε η απαιτούμενη πλειοψηφία για τη λήψη αποφάσεων της ημερήσιας διάταξης.Στη συνεδρίαση προεδρεύει ο Πρόεδρος που εκλέγεται με απλή πλειοψηφία.

(2) Η ένταξη των εκτάκτων θεμάτων στην ημερήσια διάταξη τα οποία δεν είχαν κοινοποιηθεί στην πρόσκληση, μπορεί να γίνει μόνο αν όλοι οι εταίροι είναι παρόντες και κανείς δεν έχει αντίρρηση για τα ζητήματα που θα συζητηθούν.
(3) Για κάθε γενική συνέλευση συντάσσεται πρωτόκολλο,το οποίο υπογράφεται από όλους τους εταίρους που συμμετείχαν στη συνεδρίαση και από τον πρόεδρο της συνεδρίασης. Το πρωτόκολλο φυλάσσεται σε ειδικό βιβλίο.
(4) Αν δεν υπάρχει απαρτία πρέπει να προγραμματιστεί μια νέα σύγκληση της Γενικής Συνέλευσης, εντός προθεσμίας ενός μήνα.

Διοίκηση και εκπροσώπηση
Άρθρο 23. (1) Ο διαχειριστής οργανώνει και διευθύνει την Εταιρία, σύμφωνα με τους νόμους, κανονισμούς και τις αποφάσεις της Γενικής Συνέλευσης.
(2) Η Εταιρία εκπροσωπείται από τον Διαχειριστή. Όταν επιλέγονται περισσότερους από ένα διαχειριστές, όλοι διοικούν και εκπροσωπεύουν την Εταιρία από κοινού ή χωριστά, εκτός αν για την πραγματοποίηση συγκεκριμένων πράξεων αυτού του καταστατικού έχει συμφωνηθεί κάτι άλλο.
(3) Ο Διαχειριστής έχει δικαίωμα να:
1. Εκπροσωπεί την Εταιρία.
2. Συνάπτει και καταγγέλλει τις συμβάσεις εργασίας με τους εργαζομένους.
3. Συνάπτει συμβάσεις με τρίτα πρόσωπα που έχουν σχέση με την λειτουργία της Εταιρίας;
4. Οργανώνει και εποπτεύει την εφαρμογή των αποφάσεων της Γενικής Συνέλευσης.
5. Ενημερώνει την Γενική Συνέλευση για όλα τα ζητήματα που επηρεάζουν τα συμφέροντα της Εταιρίας και να προτείνει τα κατάλληλα και αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπισή τους.
6. Οργανώνει και διατηρεί τα λογιστικά έγγραφα και έχει την ευθύνη να προστατεύει την περιουσία της Εταιρίας;
7. Καθορίζει και παρακολούθει τις δαπάνες της

събрание и докладва своята дейност пред събранието. (4) Управителят е длъжен да защитава интересите на Дружеството и на неговите членове. (5) Управителят може да поиска да бъде заличен от търговския регистър с писмено уведомление до Дружеството, като в срок до един месец след получаване на уведомлението, Дружеството трябва да заяви за вписване освобождаването му в търговския регистър. (6) Овластяването на Управителя може да бъде оттеглено по всяко време, по решение на Общото събрание на съдружниците. (7) Управителят носи имуществена отговорност за причинените на Дружеството вреди. (8) Отношенията между Дружеството и Управителя се уреждат с договор за възлагане на управлението, който се сключва в писмена форма от името на Дружеството чрез лице (Съдружник), оправомощено от Общото събрание на съдружниците. **Забрана за конкурентна дейност** **Чл. 24**. (1) Без съгласието на Общото събрание на съдружниците Управителят няма право: 1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки; 2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност; 3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества. (2) Ограниченията по ал. 1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна или конкурентна с тази на Дружеството. (3) При нарушаване на задълженията по ал. 1 Управителят дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди. **Дружествени книги** **Чл. 25**. (1) Дружеството води книга за дяловете и протоколна книга за решенията на Общото събрание на съдружниците. (2) В книгата за дяловете се вписват размера на дяла на всеки Съдружник, направените	Εταιρίας και τις υποβάλει προς έγκριση στη Γενική Συνέλευση. **8**. Συγκαλεί και οργανώνει τις εργασίες της Γενικής Συνέλευσης και την έκθεση δραστηριοτήτων. (4) Ο διαχειριστής έχει την υποχρέωση να προστατεύσει τα συμφέροντα της Εταιρίας και των μελών της. (5) Ο διαχειριστής μπορεί να ζητήσει να διαγραφεί από το εμπορικό μητρώο με γραπτή ειδοποίηση προς την Εταιρία και εντός ενός μηνός από την παραλαβή της ειδοποίησης η Εταιρία πρέπει να δηλώσει την απελευθέρωσή του στο εμπορικό μητρώο. (6) Η θέση του Διαχειριστή μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης. (7) Ο διαχειριστής έχει την οικονομική ευθύνη για τις ζημίες που υπέστη η Εταιρία. (8) Η σχέση μεταξύ της Εταιρίας και του Διαχειριστή επιλύονται βάση συμφωνητικού ανάθεσης της διαχείρισης, το οποίο έχει συναφθεί εγγράφως για λογαριασμό της Εταιρίας από ένα πρόσωπο (Εταίρος), εξουσιοδοτημένο από την Γενική Συνέλευση των εταίρων. **Απαγόρευση της ανταγωνιστικής δραστηριότητας** **Άρθρο. 24**. (1) Χωρίς την σύμφωνη γνώμη της Γενικής Συνέλευσης των εταίρων ο διαχειριστής δεν έχει δικαίωμα: 1. να συνάπτει εμπορικές συμβάσεις για δικό του ή ξένο λογαριασμό; 2. να συμμετέχει σε άλλες ομόρρυθμες και ετερόρρυθμες εταιρίες όπως και σε εταιρίες περιορισμένης ευθύνης; 3. να έχει την θέση του διαχειριστή σε άλλες εταιρίες (2) Οι περιορισμοί του παρ.1 ισχύουν όταν η δραστηριότητα είναι ανταγωνιστική προς αυτή της Εταιρίας. (3) Σε περίπτωση παραβίασης των υποχρεώσεων του παρ.1 ο διαχειριστής αποζημιώνει την Εταιρία για τις ζημιές που πρακάλεσε. **Εταιρικά βιβλία** **Άρθρο 25**. (1) Η Εταιρία τηρεί ένα βιβλίο εταιρικών μεριδίων και ένα βιβλίο πρακτικών των αποφάσεων της Γενικής Συνέλευσης των εταίρων.

вноски и всички промени, свързани с дяловете. (3) Управителят носи отговорност за редовното водене на дружествените книги.	(2) Στο βιβλίο εταιρικών μεριδίων καταγράφεται το ποσό του κάθε εταίρου, τις καταβολές και όλες τις αλλαγές που έχουν σχέση με τα εταιρικά μερίδια. (3) Ο διαχειριστής είναι υπεύθυνος για την τακτική επιτήρηση των βιβλίων της Εταιρίας.
V. БАЛАНС, ПЕЧАЛБА И ЗАГУБА	**V. ΕΤΗΣΙΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ**
Стопанска дейност на Дружеството **Чл.26**. Стопанската дейност на Дружеството е с дванадесет месечна продължителност, която започва на 1 януари и завършва на 31 декември всяка календарна година. По изключение, първата стопанска година на Дружеството започва от деня на учредяването му и завършва в края на календарната година.	**Οικονομική δράση της Εταιρίας** **Άρθρο 26**. (1) Η οικονομική δράση της Εταιρίας είναι με διάρκεια δώδεκα μηνών, η οποία ξεκινά στις 1 Ιανουαρίου και τελειώνει στις 31 Δεκεμβρίου κάθε έτος. Με εξαίρεση το πρώτο οικονομικό έτος το οποίο ξεκινά από την ημέρα της ίδρυσης της Εταιρίας και τελειώνει στο τέλος του έτους.
Проверители **Чл. 27**. (1) Годишният финансов отчет на Дружеството, в случай че съществува такова законово изискване, се проверява от един или няколко проверители – регистрирани одитори, които се избират от Общото събрание на съдружниците преди изтичането на календарната година. Тази проверка е условие за приемането на годишния финансов отчет. (2) Проверителите отговарят за добросъвестната и безпристрастна проверка и за запазване на фирмената тайна.	**Επόπτες** **Άρθρο 27**. (1) Το ετήσιο οικονομικό ισολογισμό της Εταιρίας σε περίπτωση που το απαιτεί ο νόμος ελέγχεται από έναν ή περισσότεροι επόπτες – ορκωτοί λογιστές, οι οποίοι ορίζονται από την Γενική Συνέλευση των εταίρων στο τέλος κάθε έτους. Ο έλεγχος αυτός είναι προϋπόθεση για την έγκριση του ετήσιο οικονομικό ισολογισμό. (2) Οι επόπτες ευθύνονται για το αμερόληπτο έλεγχο και την διαφύλαξη του εταιρικού απορρήτου.
Начин на разпределение на печалбата **Чл. 28**. (1) Чистата печалба на Дружеството се образува като от реализираната брутна печалба се приспаднат всички разходи, загуби и плащания на задължения на Дружеството. (2) Печалбата на Дружеството се разпределя както следва: а) отделят се съответните отчисления за фондовете на Дружеството, ако такива са образувани от Общото събрание. б) оставащата част от печалбата се разпределя свободно от Дружеството след удържане на съответния данък върху дивидентите и след приемане на съответното решение за това.	**Διανομή κερδών** **Άρθρο 28**. (1) Τα καθαρά κέρδη της εταιρίας σχηματίζονται όταν από τα μικτά κέρδη αφαιρεθούν όλα τα έξοδα, τις ζημιές και τις υποχρεώσεις τις Εταιρίας. (2) Τα κέρδη της Εταιρίας διανέμονται ως εξής: α) κάποια συγκεκριμένα ποσά για τα αποθέματα της Εταιρίας αν τέτοια έχουν οριστεί από την Γενική Συνέλευση. β) το υπόλοιπο μέρος των κερδών διανέμεται ελεύθερα από την Εταιρία μετά την πληρωμή του ορισμένου φόρου.
VI. ФОНДОВЕ **Чл. 29**. Общото събрание на съдружниците може да образува парични фондове на Дружеството. **Чл. 30**. Размерът на отчисленията за	**VI. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ** **Άρθρο 29**. Η Γενική Συνέλευση των εταίρων μπορεί να ορίζει χρηματικά αποθέματα της Εταιρίας.

съответните фондове се определя периодично от Общото събрание.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

Прекратяване на дружеството

Чл. 31. (1) Дружеството се прекратява по решение на Общото събрание.

(2) Дружеството се прекратява и при сливане или вливане в друго търговско дружество, при обявяване в несъстоятелност, както и по решение на компетентния съд.

(3) Прекратяването на участието на един Съдружник не води до прекратяване на Дружеството.

Прекратяване по решение на съда

Чл. 32. По решение на компетентния съд по регистрацията Дружеството може да бъде прекратено :

а. по иск на Съдружниците предявен срещу Дружеството, ако важни причини налагат това и дяловото участие на ищците е повече от 1/5 от капитала;

б. по иск на прокурора, ако дейността на Дружеството противоречи на закона, както и когато в продължение на три месеца Дружеството няма вписан управител.

Ликвидация на дружеството

Чл. 33. (1) При прекратяване на Дружеството на основание решение на Общото събрание или на компетентния съд се открива производство по ликвидация съгласно разпоредбите на Търговския закон.

(2) Ликвидатор на Дружеството е Управителят, освен ако по решение на Общото събрание не е определено друго лице.

IX. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 34. Относно неуредените в настоящия Дружествен договор случаи се прилагат разпоредбите на Търговския закон и действащото законодателство в Република България.

Настоящият Договор се изготви и подписа в четири еднообразни екземпляра (всеки на български и гръцки език) - по един за всеки

Άρθρο 30. Το ποσό των αποθεμάτων ορίζεται από την Γενική Συνέλευση ανά περιόδους.

VII. ΛΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

Λύση της εταιρίας

Άρθρο 31. (1) Η Εταιρία παύει να ισχύει με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης.

(2) Η Εταιρία παύει να υπάρχει σε περίπτωση συγχώνευσης ή εξαγοράς από άλλη εταιρία όπως και σε περίπτωση πτώχευσης ή με απόφαση του αρμοδίου δικαστηρίου.

(3) Η λήξη της συμμετοχής ενός εταίρου δεν οδηγεί σε λύση της Εταιρίας.

Λύση της Εταιρίας με δικαστική απόφαση

Άρθρο 32. Με απόφαση του αρμόδιου δικαστηρίου η εταιρία μπορεί να διακόψει την δραστηριότητα της:

α. Οταν υπάρχουν σοβαροί λόγοι και τα εταιρικά μερίδια των εταίρων που ζητάνε την λύση της Εταιρίας στο συνολό τους είναι παραπάνω από το ένα πέμπτο του κεφαλαίου. **β**. Κατόπιν αιτήματος του εισαγγελέα όταν ο σκοπός της Εταιρίας είναι αντίθετος με το νόμο όπως και όταν για περίοδο τρίων μηνών η Εταιρία δεν έχει εγγεγραμμένο διαχειριστή.

Εκκαθάριση της εταιρίας

Άρθρο 33. (1) Με την λύση της Εταιρίας (με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης ή με δικαστική απόφαση) ξεκινά το στάδιο της εκκαθάρισης βάσει του Εμπορικού νόμου.

(2) Εκκαθαριστής της εταιρίας είναι ο Διαχειριστής, εκτός εάν η Γενική Συνέλευση ορίσει διαφορετικό πρόσωπο.

IX. ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 34. Όσο αφορά τα θέματα που δεν έχουν ρυθμιστεί από το παρόν καταστατικό ισχύει ο Εμπορικός νόμος της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας.

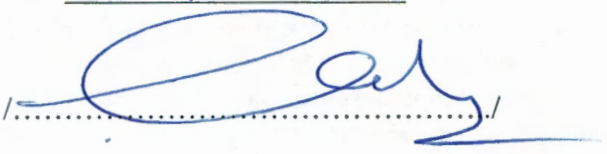
Το παρόν καταστατικό συντάχθηκε και υπογράφηκε σε τέσσερα πανομοιότυπα αντίγραφα (κάθε ένα στη βουλγαρική και στη

Съдружник, един за Дружеството и един за търговския регистър.	ελληνική γλώσσα) - ένα για κάθε εταίρο, ένα για την Εταιρία και ένα για το εμπορικό μητρώο.

С Ъ Д Р У Ж Н И Ц И – У Ч Р Е Д И Т Е Л И :

ΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ :

1. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΥΛΙΔΗΣ

/........../

2. ΧΡΗΣΤΟΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

/........../